

(Sir R. MILNES, Lieut.-Gouverneur, 1802.)

5thly. " Because the proposed Bill went directly to
 " do away a distinction evidently derogatory from
 " the character of the *Puinés* Justices, and injurious
 " to the Public interest, as the obtaining of Writs of
 " Habeas Corpus is rendered more difficult by limit-
 " ing the power of affording that remedy to two per-
 " sons only; and because in cases of difficulty and
 " importance, the public may be deprived in the de-
 " cision of such cases of the able assistance of the
 " *Puinés* Justices.

And, lastly, " Because, by the limitation of the
 " law now in force, the District of Three-Rivers must
 " feel very great and peculiar inconvenience, from
 " being deprived of the same advantages as are pos-
 " sessed by the other Districts, and because so large
 " a portion of His Majesty's Province has a right to
 " demand and obtain relief from unequal pressure."

(Signed) JAMES CUTHBERT.

J. C. p. 55.

It was moved,

" That the Clerk of this House do forthwith make
 " an Index to the Journals, referring to the several
 " matters therein-contained, and that, at the end of
 " every Session of Parliament, he do make a like In-
 " dex to the Journals; in which and the printing of
 " the Journals of this House, the Clerk is authorised
 " to employ such assistance as may be requisite, and
 " that the Clerk and Clerk Assistants of this House
 " be indemnified for their services and labour.

J. C. 3. p. 275.

ORDERED, That the Journals from the first Session of
 the Provincial Parliament, in the year one thou-
 sand seven hundred and ninety-two, to the end of
 the present Session, with an Index to the same,
 be printed in quarto, upon ordinary paper.

ORDERED, That it be referred to the Sub-Committee ap-
 pointed to consider of the privileges of this House,
 and to take order for the due course of the proceed-
 ings thereof, to peruse the Journals from the first
 Session of the first Provincial Parliament; and
 that they be authorised to make search and have
 view of all Records and Transcripts thereof, and
 to take Copies or Transcripts, or make use of
 such as they may find already made, of all things
 requisite for the perfect Printing the said Jour-
 nals; and that the Clerk of this House, under
 the authority of the said Committee, cause the
 Journals of this House to be printed in the best
 manner in the English and French languages.

ORDERED, That every Member of this House who has
 not been named of the Committee appointed to
 examine and perfect the Journals of this House,
 and the Printing of the same, be added to the
 said Committee.

The consideration of the motion made yesterday,
 " That the Clerk of this House do forthwith make an
 " Index to the Journals, referring to the several mat-
 " ters therein-contained, and that at the end of every
 " Session of Parliament, he do make a like Index to the
 " Journals, in which and the Printing of the Journals
 " of this House, the Clerk is authorised to employ such
 " assistance as may be requisite, and the Clerk and
 " Clerk Assistants of this House be indemnified for
 " their labour and services therein," being resumed,

" 5e. Parceque le Bill proposé tend directement à
 " mettre de côté une distinction qui déroge évidemment
 " au caractère des *Juges Puinés*, et injurieuse à l'in-
 " térêt du public, d'autant plus qu'en limitant le pou-
 " voir d'accorder des *Writs d'Habeas Corpus* à deux
 " personnes seulement, on rend le moyen d'obtenir ce
 " remède plus difficile, et parceque dans les cas de
 " difficulté et d'importance, le public peut être privé
 " de l'assistance judiciaire des *Juges Puinés* dans la
 " décision de ces cas.

" Et enfin, parceque par la limitation de la Loi
 " maintenant en force, le District des Trois-Rivières
 " doit ressentir un inconvénient très grand et parti-
 " culier, en se trouvant privé des mêmes avantages
 " dont jouissent les autres Districts, et parcequ'une
 " partie si considérable de la Province de Sa Majesté
 " a un droit de demander et d'obtenir une réparation
 " des torts qu'elle éprouve seule.

(Signé,) J. CUTHBERT.

J. C. p. 54.

Il a été proposé,

" Que le Greffier de cette Chambre fasse, sans dé-
 " lai, un Index aux Journaux avec un renvoi aux di-
 " verses matières y contenues, et qu'à la fin de chaque
 " Session du Parlement, il fasse un semblable Index,
 " pour la confection duquel il est autorisé d'employer
 " telles personnes pour l'aider et l'assister qu'il juge-
 " ra nécessaire, et que le Greffier et les Greffiers As-
 " sistans de cette Chambre soient indemnisés de
 " leurs peines et services."—J. C. 3. p. 276.

ORDONNE, Que les Journaux depuis la première Ses-
 sion du Parlement Provincial, dans l'année mil
 sept cent quatre-vingt-douze, jusqu'à la fin de
 la présente Session, avec un Index, soient im-
 primés *in quarto*, sur du papier ordinaire.

ORDONNE, Qu'il soit référé au sous-Comité appointé
 pour examiner les privilèges de cette Chambre,
 et pour régler le cours de ses procédés, de rédi-
 ger les Journaux depuis la première Session du
 premier Parlement Provincial, et qu'il soit auto-
 risé à faire des recherches, et d'avoir accès à tous
 Régîtres et Transcrits, ou de faire usage de tels
 qu'ils trouveront déjà faits et nécessaires pour
 l'impression parfaite des dits Journaux, et que
 le Greffier de cette Chambre, sous l'autorité du
 dit Comité, fasse imprimer, aussi bien que pos-
 sible, les Journaux de cette Chambre en Anglois
 et en François.

ORDONNE, Que tous les Membres de cette Chambre
 qui n'ont pas été nommés au Comité appointé
 pour examiner et perfectionner les Journaux de
 cette Chambre et leur impression, soient ajoutés
 au dit Comité.

La motion faite hier, " Que le Greffier de cette
 " Chambre fasse sans délai un Index aux Journaux,
 " avec un renvoi aux diverses matières y contenues,
 " et qu'à la fin de chaque Session du Parlement, il
 " fasse un semblable Index aux Journaux, pour la
 " confection duquel et l'impression des dits Journaux,
 " il est autorisé d'employer telles personnes néces-
 " saires pour l'aider et l'assister, et que le Greffier et
 " les Greffiers Assistans seront indemnisés de leurs
 " peines et services," ayant été reprise en considéra-
 " tion,

Friday,
5th. March,
1802.Vendredi,
5e. Mars,
1802.Saturday,
6th. March,
1802.Samedi,
6e. Mars,
1802.